



安全理事会

Distr.: General
8 January 2014
Chinese
Original: English

2014 年 1 月 3 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及我于 2012 年 12 月 19 日向安全理事会主席通报喀麦隆-尼日利亚混合委员会取得的进展情况的信(S/2012/954)，以及安全理事会主席 2012 年 12 月 21 日的复信(S/2012/955)，其中他注意到我打算动用经常预算的经费继续开展混合委员会联合国支助小组的活动。本着同样的精神，我想通过本信向你通报混合委员会取得的最新成果和已开展的最新活动。

如你所知，联合国成立混合委员会是为了便于执行 2002 年 10 月 10 日国际法院对喀麦隆-尼日利亚边界和领土争端的裁决。我在联合国秘书处的支持下进行斡旋，不断促进国际法院裁决的执行工作。

混合委员会的授权任务包括：支持陆地边界的标界和海洋边界的划界、便利权力机关撤离和移交权力；消除受影响民众的困境和提出建立信任措施的建议。迄今为止在执行国际法院裁决方面取得的成果包括：在乍得湖地区(2003 年 12 月)、陆地边界沿线(2004 年 7 月)和巴卡西半岛(该进程于 2006 年 6 月开始，2008 年 8 月结束)，尼日利亚撤离并将权力移交给喀麦隆；划定了海洋边界(2007 年 5 月)；2006 年 6 月根据《格林特里协定》建立的五年特别过渡制度结束，以及喀麦隆行使对巴卡西区的所有主权(2013 年 8 月)。混合委员会还批准了海洋边界工作组的所有建议，包括为跨海上边界的油气矿藏进行跨界合作(2011 年 3 月)。

2013 年期间，混合委员会继续推动这个进程，其中包括帮助这两个国家维持对话和沟通。最重大的事态发展是根据《格林特里协定》在巴卡西区建立的五年特别过渡制度于 2013 年 8 月 14 日结束。为监测该《协定》执行情况而成立的后续行动委员会，于 2013 年 10 月 21 日和 22 日在日内瓦举行了第二十三次也是最后一次会议。喀麦隆和尼日利亚代表团团长以及我的西非问题特别代表兼联合国西非办事处主任在该会议结束时通过和签署一项联合《声明》，确认了特别过渡制度的结束。喀麦隆从而根据该《协定》的规定，充分行使对整个巴卡西区的主权。在整个进程中，喀麦隆与尼日利亚之间的外交和经济关系已日益完善，同时，也出现一些积极的事态发展，包括草签了一份共同开发两国跨海上边界的油气矿



藏框架协议草案。目前正在编写后续行动委员会自 2006 年 7 月成立以来议事活动的全面报告。

2013 年 4 月 25 日和 26 日，混合委员会在雅温得举行了第三十一次会议，期间，喀麦隆和尼日利亚两国代表团核可了外地评估团对戈泰尔山区的成功评估结果，该地区是陆地边界最难通行的地区之一，并核可了对玛达村的成功评估结果，该地区自 2005 年以来一直是一个特别有争议区域，这些成果为划定另外 63 公里的土地界线铺平了道路。2013 年期间，划界活动集中在解决其余有分歧的区域。为此，2013 年 11 月，开展了一个独立的国际水文专家的任务，以确定 Keraua 河的东部水道和梅奥蒂尔河的主要水道，这些是长期存在分歧的地区之一。为了加快结束划界进程，混合委员会即将举行的第三十二次会议将讨论和商定剩余的未决问题和前进方向。迄今为止，当事双方已商定估计总共为 2 100 公里陆地边界中的 1 893 公里的划界。

混合委员会在 2013 年上半年开始国际边界的最后地图绘制进程。该委员会于 2013 年 6 月在纽约举行了最后地图绘制工作会议，当事双方在会上对工作模式和这项工作包含的法律因素达成共识，此后，将在混合委员会第三十二次会议上向当事双方提交比例为 1:50 000 的第一套地图，供其审议与核可。喀麦隆-尼日利亚的共同国际边界地图标示将是一个国际边界协议的组成部分，在该协议中，这两个国家除其他外将记录它们对共同国际边界线的共识，目前正在确定该协议的形式。该协议将附有一系列具有“合法商定地图”地位的标明边界线的地图。边界说明将包括经实地评估商定的边界点地理坐标索引，并将成为划定喀麦隆-尼日利亚两国边界具有约束力的资料来源。

在沿边界线立界桩的工作也取得进展。随着混合委员会在 2013 年 4 月决定恢复在南段和中段边界修建界桩，2013 年 7 月，为修建剩余 920 个界桩中的 323 个，联合国开始了工程施工的采购工作。该项目指导委员会和技术监测小组于 2013 年 10 月 9 日至 12 日在尼日利亚伊科姆开会，并商定了工程时间表。在联合国文职观察员的支持下，2013 年 10 月 25 日至 11 月 12 日，在受到施工活动影响地区开展了安全和后勤问题评估，并对当地社区开展提高认识工作。2013 年 11 月 12 日，修建 323 个界桩的合同授予 Geocyclic 咨询有限公司，总价值为 1 412 904 美元，由划界活动信托基金提供资金。施工活动于 2013 年 11 月 20 日开始。

欧洲联盟曾在 2006 年至 2010 年期间资助划界活动。2013 年 2 月，欧盟对所提供的援助开展了一次独立评价。这项评价工作在强调当事双方发挥真正自主权的同时，指出这一进程对可持续解决边界争端产生了积极的影响。除其他外，这项审查工作建议进一步提供捐助，以完成修建界桩的工作，同时采取相关措施，尽量减少今后发生分歧和冲突的危险。

在 2013 年期间，混合委员会继续支持拟订建立信任措施，以保障这两个国家受划界影响民众的安全和福祉。我的特别代表主动与潜在的捐助者接触，以确保为混合委员会专门针对边境社区发展项目的社会经济方案提供支助。在这方面，欧洲联盟已承诺继续从第十一个欧洲开发基金(2014-2020 年)提供资金，世界银行也承诺推动建立信任项目，造福受划界影响的居民。联合国驻喀麦隆各机构审查了拟议的社会经济项目，并于 2012 年 9 月 26 日将这些项目转交该国政府供其核实。尼日利亚政府于 2013 年 9 月 15 日批准了联合国为受国际法院裁决影响的社区开展的社会经济项目方案文件。目前正在对选定项目及其相关费用进行可行性研究。

联合国监测陆地边界和巴卡西半岛局势的文职观察员得出的结论是，目前的普遍局势仍然是平静的。他们指出，《格林特里协定》建立的特别过渡制度已经结束，因此，应在混合委员会平台不断开展建立信任措施的进程，以进一步加强喀麦隆与尼日利亚之间的关系，巩固该进程所取得的成果。

总体而言，预期对尚未评估的边界地区的实地评估工作，将在 2014 年年底或 2015 年初结束，取决于当事双方是否能参与。东道国政府关于所需安全的规定仍然是至关重要的，特别是沿边界的北部地区。关于解决有分歧的悬而未决地区的问题，如果当事双方表现出灵活性，坚持妥协的解决方案，则能够在同一期间解决大多数甚至全部问题。这又能够在 2015 年年底前最终完成划界进程、最后地图和修建界桩的工作。然而，是否能完成大部分的划界工作将取决于当事双方是否能及时就其余有分歧的地区达成协议。

在 2013 年 12 月 31 日之后，为结束混合委员会的上述工作，需要开展以下活动：

- (a) 完成划界活动、最后地图和边界说明；
- (b) 为划界活动信托基金出资进行的修建界桩工作提供便利；
- (c) 促进跨界合作(包括海上合作)和陆地边界联合安全监测；
- (d) 确定为受划界影响的当地社区采取的建立信任措施；
- (e) 执行撤出战略，把混合委员会的活动移交给联合双边委员会和其他次区域结构。

我谨回顾，到 2003 年，混合委员会的活动完全由预算外资金供资。2004 年至 2013 年期间，混合委员会活动列入了联合国经常预算。除喀麦隆和尼日利亚两国政府提供后勤支持外，奥地利、孟加拉国、巴西、加拿大、意大利、挪威、巴基斯坦、瑞典和乌拉圭等国政府为混合委员会的实务和技术活动提供了实物支持(军事和法律专家)，喀麦隆和尼日利亚以及加拿大、大不列颠及北爱尔兰联合王国、欧洲联盟为划界活动信托基金提供了自愿捐款。

考虑到混合委员会活动的成本效益情况，以及本阶段推动和平执行国际法院裁决方面余留的重要工作，我打算要求从混合委员会 2014 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间经常预算中划拨资源。

请提请安全理事会成员注意本信为荷。

潘基文(签名)
